

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 45 (1919)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D^r P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

MEMBRES

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. ÉPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM^s E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-contracteur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; F. PRINCE, architecte. — Valais : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

REDACTEUR : D^r H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^o, à Lausanne.

ANNONCES :

40 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

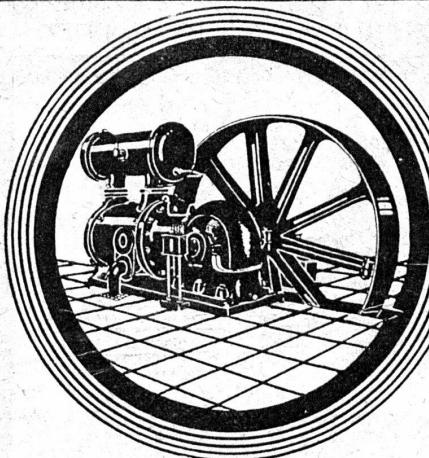
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Appareils
sanitaires
en gros

Troesch & C^o
Berne

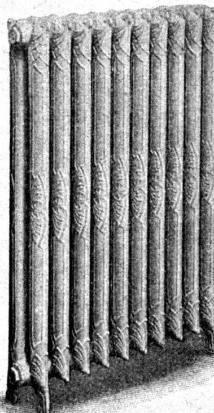
Agents
des
Farnley Iron Co., Leeds
Doulton & C^o Ltd, Londres



DEMAG
Installations d'air comprimé.
Marteaux perforatrice.
Compressseurs.

Bureau: ROBERT AEBI & C^o, ZURICH I, Werdmühleplatz 2

**DEUTSCHE MASCHINENFABRIK AG
DUISBURG**



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE
G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chaussages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

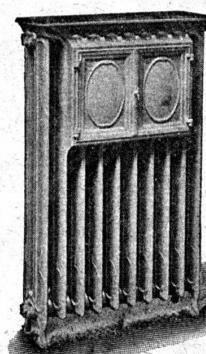
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



**TRÉFILERIES RÉUNIES
S.A. BIENNE**

FERS & ACIERS
ÉTIRES DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES
ARBRES DE TRANSMISSIONS
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

FRANCILLON & CIE

Tubes acier à emboîtement

Lausanne.

A. MOREL
ATELIER DE
PEINTURE DÉCORATIVE

ADRESSE: JUMELLES 2 LAUSANNE
TÉLÉPHONE 3.27

TRAVAUX d'ART

HUILE • DÉTREMPE

FRESQUE • SGRAFFITE

MOSAIQUE • RELIEF

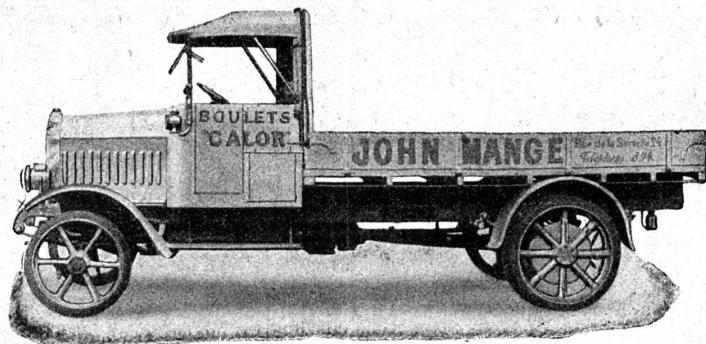
SPÉCIALITÉ
DÉCORATION d'INTÉRIEURS
ENSEIGNES
BOIS TEINTÉS DORURE
PEINTURE SUR VERRE et sur TOILE
PROJETS & DEVIS GRATIS

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies
-- PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER --

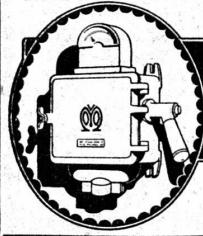
ARBENZ

Camions automobiles de 2-5 tonnes charge utile.



Camion à cardan 3 tonnes.

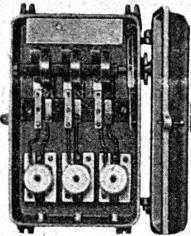
Fabrique d'Automobiles **ARBENZ S.A.**, Albisrieden-Zurich



**MOVO-S.A.
VEVEY**

Fabrique d'Appareils électriques

Coffrets de manœuvre - Interrupteurs-commutateurs étoile-triangle - Disjoncteurs-automatiques
Limitateurs de courant - Interrupteurs à pression
Interrupteurs à flotteurs - Boîtes de branchement pour fusibles - Interrupteurs à levier
Prises de courant - Lamelles en fil d'argent



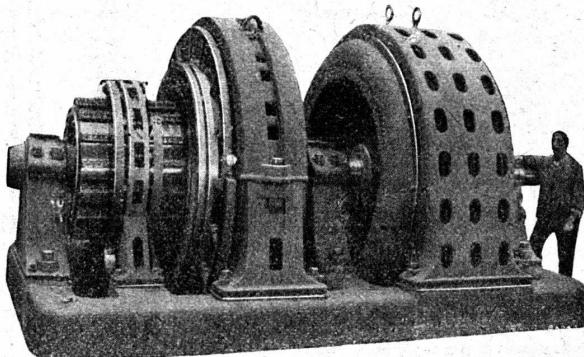
S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

(Brevets Thury)

GENÈVE

Ci-devant Cie de l'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE

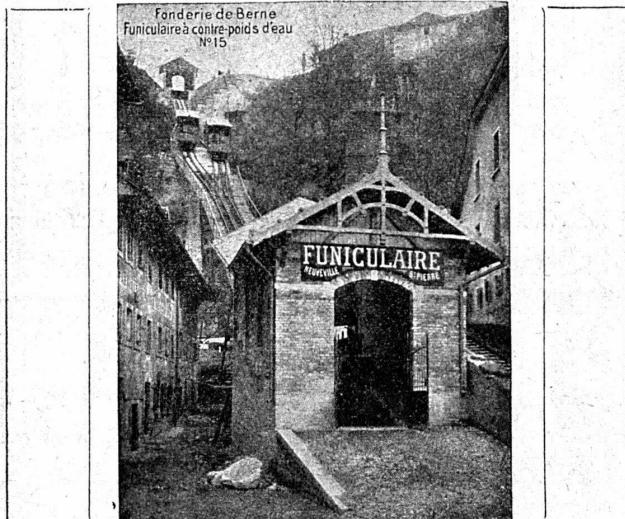
MACHINES ÉLECTRIQUES EN TOUS GENRES
ET DE TOUTES PUISSANCES
COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU
ÉLECTROCHIMIE — TRACTION — RÉGULATEURS
TRANSPORTS DE FORCE ET DISTRIBUTION D'ÉNERGIE
SPÉCIALITÉS DE SURVOLTEURS-DÉVOLTEURS



Société des USINES de LOUIS de ROLL

[Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone : 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commandé à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 89 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

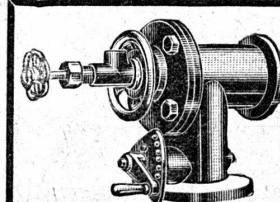
Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.



P. CHIARA & FILS
Pl. St-Laurent, 28, LAUSANNE

Verres de toutes sortes en gros et détail

ENTREPRISES GÉNÉRALES de VITRERIE en tous genres Atelier spécial de Vitraux d'Art ENCADREMENTS



FABRICATION SUISSE
Fours pour fusion sans creuset

Système breveté exclusif reconnu le meilleur pour fer, acier, métal et alliage. Chauffé avec du goudron, briquet, gaz pauvre.

Brûleurs Omega brevetés, pour la combustion complète du goudron, briquet, poix dure, gaz pauvre, gaz de tourbe, toutes huiles minérales.

A. V. LIPINSKI & Cie - ZURICH 7

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithique

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique.

Plaques isolatrices en asphalte.

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.

ROSSO & SCHNEEBELI

Successeurs de H. LAVANCHY

LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVFY: Torrent, 10 (Tél. 151)

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RUTI
(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

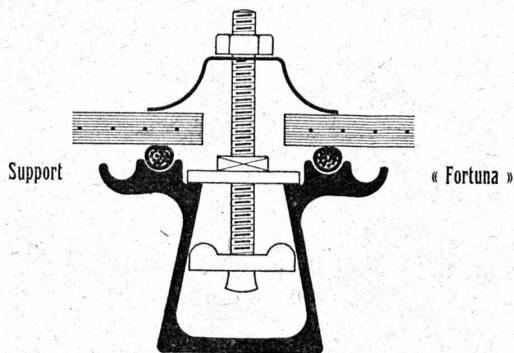
RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

CONSTRUCTION
de
Toitures sans Mastic
(Système Zimmerman)

Toiture éprouvée pour
fabriques, gares, etc.



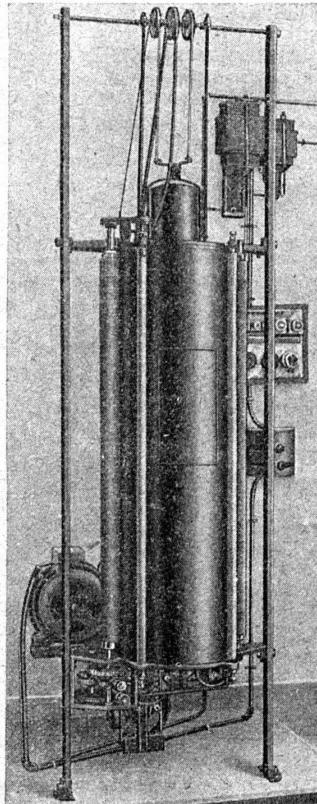
Walther & Müller

BERNE
BUREAU TECHNIQUE

Demandez notre visite.

TÉLÉPHONE 912.

Adresse télégraphique: WALTHERMULLER



**APPAREILS
ELECTRIQUES
d'Héliographie**

brev. + 75559

fournit

Société Suisse
d'Héliographie S.A.
ZURICH

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies
PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER

**Toitures de verre
et éclairage vertical**

Traverses en 18 profils particuliers brevetés

Systèmes „KULLI“ sans mastic, en fer laminé, tôle d'acier galvanisée, aluminium, plomb et bois.

Usine pour Toitures de verre

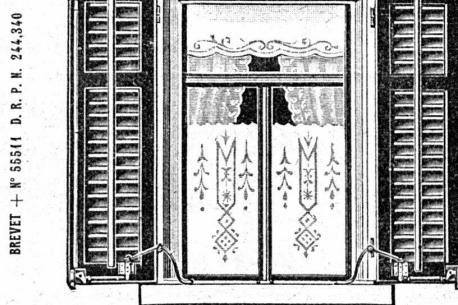
SIMON KULLI, OLLEN

le plus ancien établissement spécial fondé en 1854.

Seule usine de la Suisse possédant des machines spéciales pour fabriquer elle-même les traverses.

Maison suisse. Bureau d'ingénieur particulier. Téléphone 58

Tourne-volets "Universel"



BREVET + N° 555511 B.R.P.N. 244.340
Pour manœuvrer les volets
à fenêtres fermées. Za 2019 g

H. HESS, Pilgersteg-Ruti (Zurich)

Exposition Nationale Suisse 1914: MÉDAILLE D'OR
Exposition Internationale pour le bâtiment 1913, à Leipzig
MÉDAILLE D'ARGENT

PRESSPAN
WEIDMANN

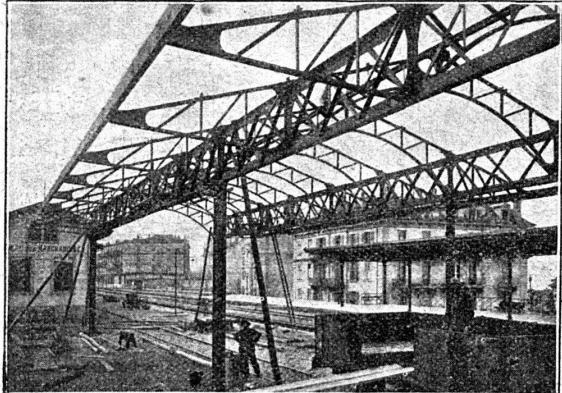


Feuilles en toutes épaisseurs, depuis $\frac{1}{10}$ m Rouleaux et rubans continus de $\frac{1}{10}$ à $1\frac{1}{2}$ m Presspan huiles et vernis. Presspan micacés. Pièces découpées, pièces isolantes diverses. Demandez offres et échantillons. FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES ISOLANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ CI-DEVANT

H. WEIDMANN · SA

RAPPERSWIL · SWITZERLAND

SUISSE



Constructions métalliques J. FATIO FILS & C^{IE}

Successeurs de Louis FATIO
(Fondée en 1845)

LAUSANNE

St-Roch - Maupas.
N° 558.

Louifatio : Lausanne.



TÉLÉPHONES

CABLES

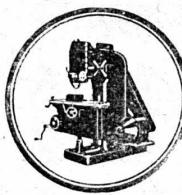
PARIS
3, Rue Milton, 9^{me}
Trudaine 60-28.

Louifatio : Paris.

Production en 1916, 1917 et 1918 : 2.200.000 kgs.

Références en Suisse et en France.

J. LAMBERCIER & C^{ie} Genève



MACHINES - OUTILS
à grand rendement
pour l'usinage rapide et précis des métaux

Types pour commande
par moteur électrique.

Outilage américain «Starrett», «Union», «Standard», «Card», «Williams», pour le traçage et mesurage, le montage et le travail des métaux.

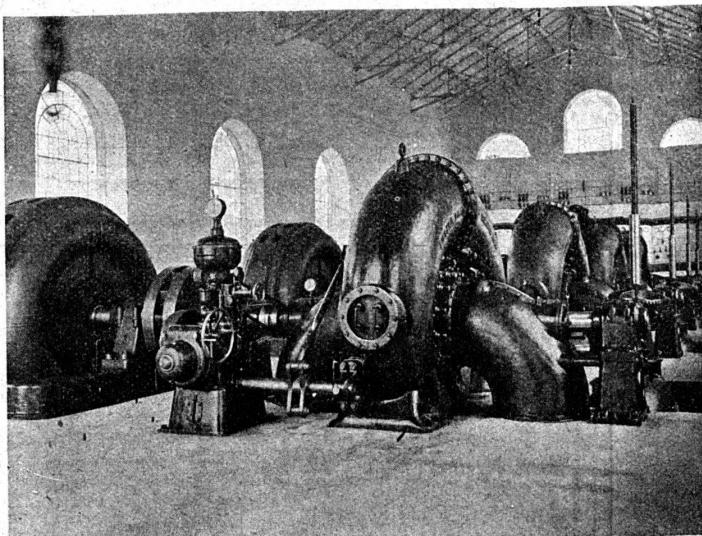
Fournitures d'atelier. - Transmissions. - Lubrifiants.

Palans électriques
Ponts roulants et
installations de transports
électriques.

Fabrique d'Ascenseurs
et de Machines
SCHINDLER & C^{ie}
LUCERNE
Division appareils de levage.

STÉ AME DES ATELIERS **PICCARD, PICTET & C^{IE}** GENÈVE

USINE DE SAINT-JULIEN-MONTRICHER (Savoie).



4 turbines Francis doubles de 8600 HP. Chute = 48 mètres.

TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES
&
TOUTES PUSSANCES

RÉGULATEURS
DE PRÉCISION
À PRÉSSION D'HUILE

SYSTÈMES BREVETÉS

VOIES TRANSPORTABLES



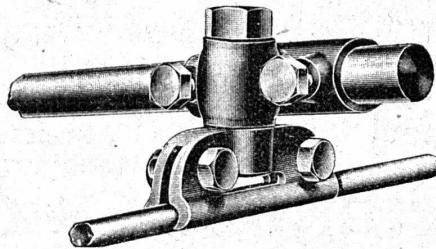
Locomotives Electriques et à vapeur. Vagons à caisse culbutante en acier et en bois. Locomobiles. pompes centrifuges, pompes à Diaphragme. Moteurs Electriques et à benzine.

Vente - Location

FRITZ MARTI S.A. BERNE

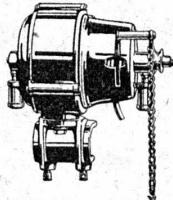
Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen Zurich

Fonderie et Robinetterie de Lyss



Serre-fils pour lignes aériennes

Electro-aimants de frein
Ventilateurs électriques
Petits moteurs



Fabrique d'Ascenseurs
et de Machines

SCHINDLER & Cie
LUCERNE

Division III Appareils électriques.

**ASSUREZ-VOUS
CONTRE LES ACCIDENTS**

professionnels
et non professionnels

à la

MUTUELLE VAUDOISE

Tous les bénéfices réalisés
reviennent en totalité aux sociétaires.

Contrat annuel.

Ateliers Electro-Mécaniques

S-Spälti Zurich 5

Hardturmstrasse 121. Téléphone Selnau 44 99

ci-devant: Wanger et Spälti.

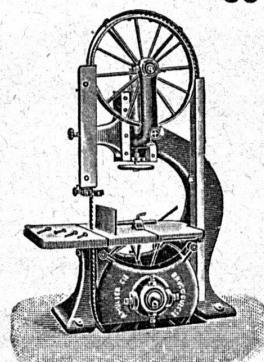
Vente · Achat · Réparations
Échanges · Bobinage et Transformation
de machines et appareils électriques
de toutes provenances.

Boiler, réservoirs
récipients d'expansion,
conduites ainsi que travaux de
ferblanterie en tous genres
& à des prix avantageux

Hch. Bertrams
Bâle

Ateliers de Constructions mécaniques et Fonderie
A. MULLER & Cie, Brugg (Argovie)

Machine
à
travailler
le
bois de
haute
précision



Grands stocks
Exposition
permanente
à
ZURICH
Unterer
Mühlesteg 2

E. BECK
PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone

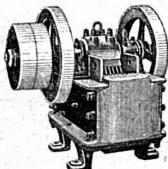
Fabrique pour

Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum et tous les produits d'asphalte et de goudron.

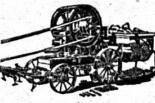
U. AMMANN, Ateliers de Constructions
LANGENTHAL (Suisse)



Spécialité de
CONCASSEURS et MOULINS
pour la fabrication du sable,
gravier, ballast pour routes,
etc., etc.

Livrés également en location.

INSTALLATIONS COMPLÈTES
d'usines à sable, gravier,
à chaux, gypse et ciment.

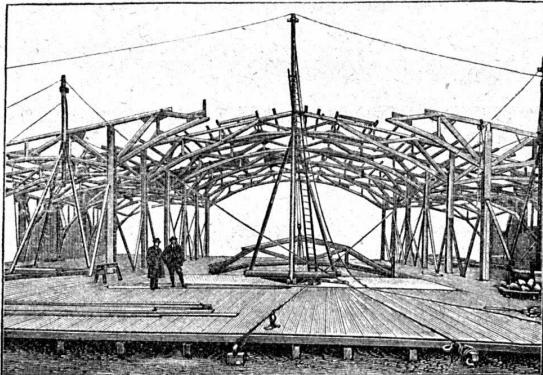


RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Constructions modernes en bois
Système à mailles (breveté)

Statiquement déterminé

Légereté ! Bon marché ! Montage rapide !



Halle 3 de la Foire Suisse d'Echantillons à Bâle
Plusieurs milliers de m²

couverts en Suisse jusqu'à ce jour

Références de premier ordre

Détenteurs du brevet :

Kienast & Hammer, ingénieurs, Zürich
Concessionnaire pour la Suisse romande :

P. J. Blaser, ing. civil E.P.Z., Fribourg (Suisse)
102, Rue de Zähringen

Télégrammes : Roemac.

Téléphone : 315

Etablissements U.H. Hiltebrand & C°

INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS

Société en commandite franco-suisse.

Fondée en 1909

DÉPARTEMENT REVENTE

PARIS IX^e

10, Rue Nouvelle
(Rue de Clichy)

Téléphone : Central 18.60

Adresse télégraphique :
Hiltebing Paris.

GENÈVE

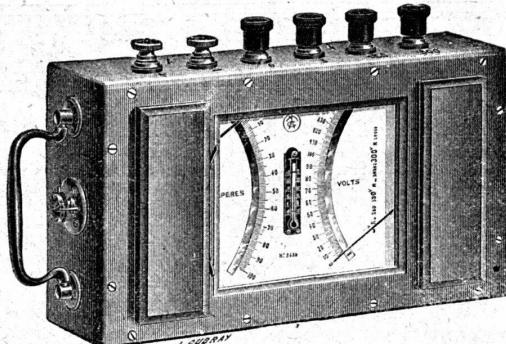
Rue Chaponnière 3

Téléphone 68.11

Adresse télégraphique :
Hiltebing Genève.

Demander nos prix et devis pour toutes fournitures concernant l'Électricité (fils, câbles, moteurs, app.) Nous sommes à même d'assurer des avril 1919 la fabrication soignée et garantie des Tableaux de distribution - Interrupteurs aériens - Cabines transformatrices - Transformateurs industriels et de mesure.

Concessionnaire pour la Suisse de l'importante maison française
Arnoux, Vve Chauvin & Co, Paris.



**Société Suisse
des Explosifs**

Usines à GAMSEN
près BRIGUE (Valais)

GAMSITE

EXPLOSIF DE SURETÉ

**Dynamite à tous dosages
Mèches et Détonateurs.**

Téléphone N° 15.

Société Anonyme Conrad Zschokke

Projets et exécutions de travaux hydrauliques de tout genre

Fondations pneumatiques. — Dragages. — Installations de force hydraulique. — Travaux de ports marins et fluviales. — Bassins de radoub. — Murs de quai. — Ecluses.

Exposition de Paris 1889 : Grand Prix
Exposition de Berne 1914 : Grand Prix d'exposition

Ateliers de constructions pour ponts et charpentes en fer à Döttingen (Argovie)

Administration générale à Aarau

CAMILLE BAUER, BALE

Fournitures électrotechniques en gros.

Grands magasins pour Matériel d'installations en tous genres.

2

Représentant général pour la Suisse : C. Conradty, Nuremberg, Fabrique de charbons électriques galvaniques.

SPÉCIALITÉS :

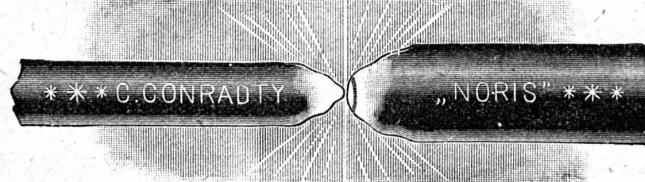
Crayons de charbon
pour

éclairage électrique.

Marque « Noris »

Marque « Couronne »

Marque « C »



Charbons pour
électrochimie
et électrométallurgie.

Charbons galvanisés de
tout genre et

Charbons de microphones
pour tous systèmes.

NOUVEAUTÉS :

Charbons à effets pour lumière jaune, rouge, blanche laiteuse ou blanche brillante.

Marque « Spezial Elektra » pour lampes de longue durée de 1 à 2 ampères.

Charbons métalliques, marques « Noris », « Excello ».

Contacts, Balais de charbon en toutes formes et dimensions en qualités supérieures :

NOUVEAUTÉS :

Marque « GL » pour moteurs et dynamos à courant continu.

Marque « H » moteurs de tramways.

Marque « W » dynamos et moteurs à courant alternatif.

Marque « Sch » interrupteurs et résistances.

Constructions brevetées „Système Hetzer“

Bâtiments de grande envergure, tels que : Usines, Halls, Hangars, Coupoles, etc.

Systèmes statiques irréprochables. Rapidité d'exécution. Solidité à toute épreuve.

Superficie couverte en Suisse jusqu'à ce jour : environ 160 000 m²

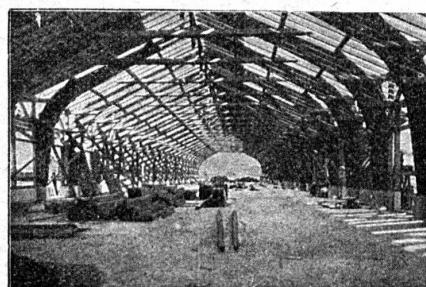
Etudes, devis et exécutions par la

Société Suisse pour nouvelles constructions en bois „Système Hetzer S.A.“

Téléphone Hottingen 1915

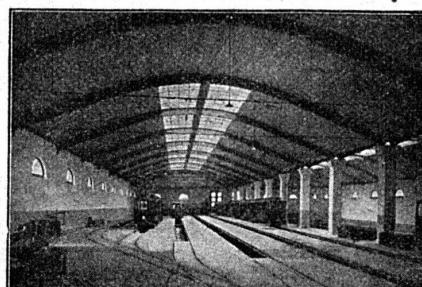
à Zurich

Stampfenbachstrasse 15



Références :

Remise pour les locomotives des C.F.F. à Berne; Toit des perrons des C.F.F. à Gossau, Viège, Letten-Zürich, Schubelbach, Frick etc., Nouveaux ateliers de la Fabrique de machines de Lanquart, à Olten. Ateliers de la Société des Forges de Richterswil; Hangars industriels de la fabrique de cellulose Attisholz; fabrique de produits chimiques Sandoz, à Bâle. Bâtiments militaires, tels que : manèges, hangars, Entrepôts, etc.



CONCESSIONNAIRE pour la SUISSE ROMANDE : ED. BUGNION, entrepreneur, LAUSANNE